



iWAVE™ Wireless DT & DT Pet Detectors

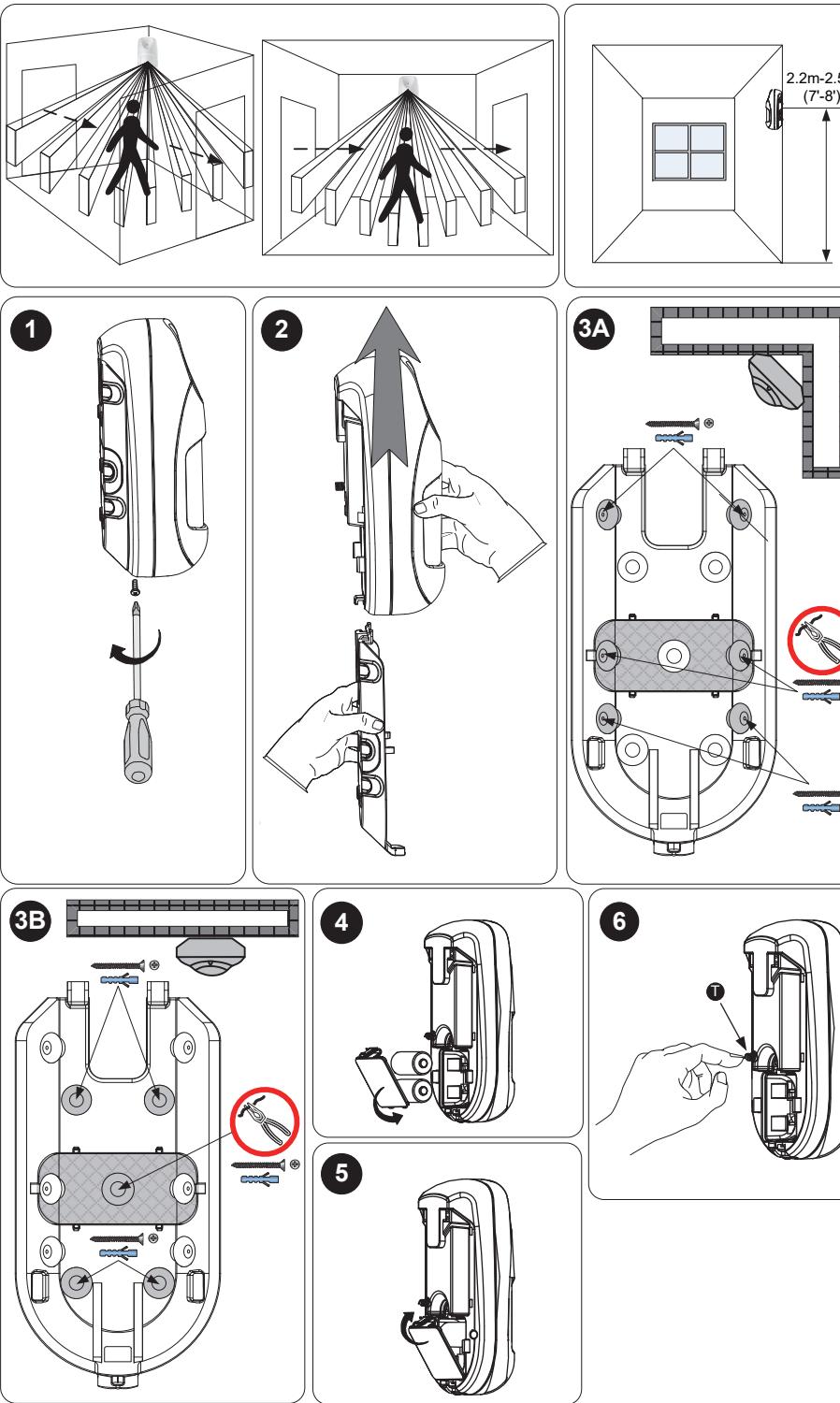
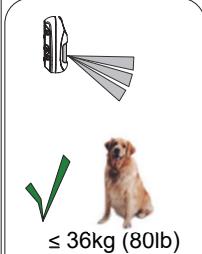
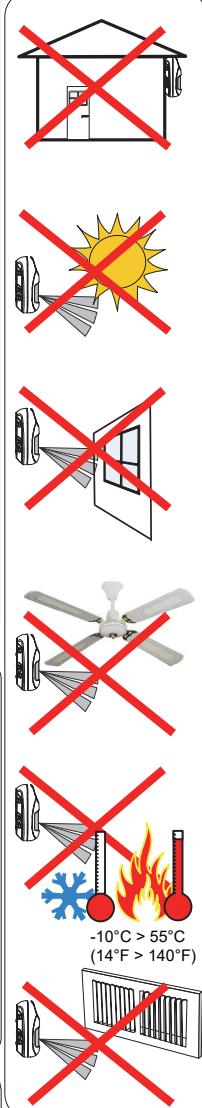


www.riscogroup.com
www.riscogroup.co.uk
www.riscogroup.fr
www.riscogroup.it
www.riscogroup.com/dutch
www.riscogroup.es
www.riscogroup.com/por
www.riscogroup.com/cn

DT 868/433MHz
Model: RWX95DT

DT Pet 868/433MHz
Model: RWX95DTP

x 2 x 3 x 2



EN Registering the Detector into the system

The iWAVE must identify itself to the system receiver. This can be done by typing the 11 digit serial number of the detector into the system or using RF mode. To register the detectors using the serial number refer to the system installation manual.

Enrolling using RF communication

1. Set the receiver to Learn mode.
2. Insert the batteries and press the tamper switch for at least 3 seconds. The iWAVE will send a WRITE message. A successful learning will be indicated by: (A) The system will sound a confirmation message and indicate the detector allocation in the system. (B) The iWAVE will blink.

IT Registrare il rilevatore nel sistema

iWave deve essere identificato dal ricevitore del sistema. Per farlo, inserire il numero di serie a 11 cifre del rilevatore nel sistema o utilizzare la modalità RF. Per registrare il rilevatore utilizzando il numero di serie, fare riferimento al manuale di installazione.

Acquisizione tramite comunicazione RF

1. Imposta il ricevitore in modalità di apprendimento.
2. Inserire le pile e premere l'interruttore tamper per almeno 3 secondi. iWAVE invierà un messaggio WRITE se l'apprendimento è riuscito: (A) Il sistema emetterà un segnale acustico con messaggio di conferma indicando l'allocazione del rilevatore nel sistema. (B) iWAVE lampeggia.

ES Registro del detector en el sistema

El iWave debe identificarse en el receptor del sistema. Esto puede hacerse escribiendo en el sistema el número de serie de 11 dígitos del detector, o bien usando el modo RF (Radio Frecuencia). Para registrar el detector usando el número de serie, consulte el manual de instalación.

Alta del detector usando la comunicación RF

1. Ponga al receptor en modo Aprendizaje.
2. Inserte las pilas y pulse el interruptor del tamper durante al menos 3 segundos. El iWAVE enviará un mensaje de Escritura. Si se ha dado de alta correctamente: (A) El sistema emitirá un mensaje de confirmación e indicará la asignación de detector en el sistema. (B) El iWAVE parpadeará.

FR Enregistrement du détecteur dans le système

Le modèle iWave doit être identifié par le système récepteur. Ceci peut être fait en entrant les 11 chiffres du numéro de série du détecteur dans le système ou en employant le mode RF. Pour enregistrer le détecteur en utilisant le numéro de série, consultez le manuel d'installation.

Utilisation de la communication RF pour l'inscription

1. Réglez le récepteur en mode d'apprentissage.
2. Insérez les batteries et appuyez sur le commutateur du dispositif anti-sabotage durant au moins 3 secondes. Le iWAVE enverra un message ECRIT. Le succès de l'apprentissage sera indiqué par : (A) Le système fera retenir un message de confirmation et indiquera l'inscription du détecteur dans le système. (B) Le iWAVE clignotera.

PR Registrando o detector no sistema

O iWave deve identificar-se ao receptor do sistema. Isto pode ser executado ao digitar o número de série de 11 dígitos do detector no sistema ou utilizando o modo de rádio freqüência. Para registrar o detector utilizando o número de série, consulte o manual de instalação do sistema.

Inscrição através de comunicação de rádio freqüência

1. Configure o receptor para o modo "Learn".
2. Introduza as pilhas e pressione o interruptor do tamper por pelo menos 3 segundos. O iWAVE enviará uma mensagem WRITE. Um aprendizado bem sucedido será indicado por : (A) O sistema enviará o som de uma mensagem de confirmação, e indicará a atribuição do detector no sistema. (B) O iWAVE irá piscar.

NL De detector in het systeem registreren

De iWave moet zichzelf bij de systeemontvanger identificeren. Dit kan worden gedaan door het digitale serienummer 11 van de detector in het systeem of met RF-modus te typen. Om de detectors met het serienummer te registreren, moet u de installatiehandleiding van het systeem raadplegen.

Met RF-communicatie registreren:

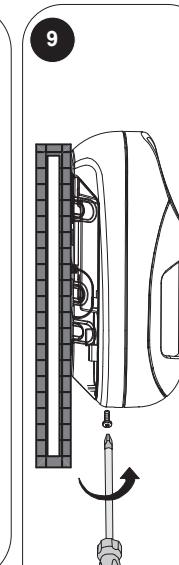
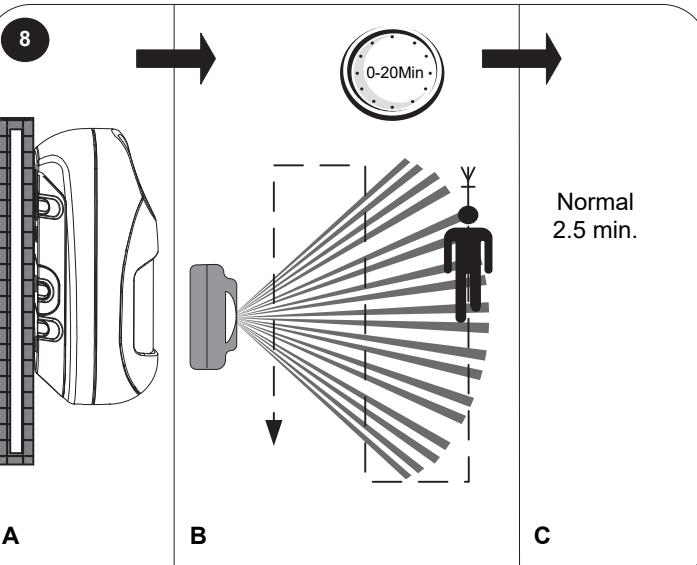
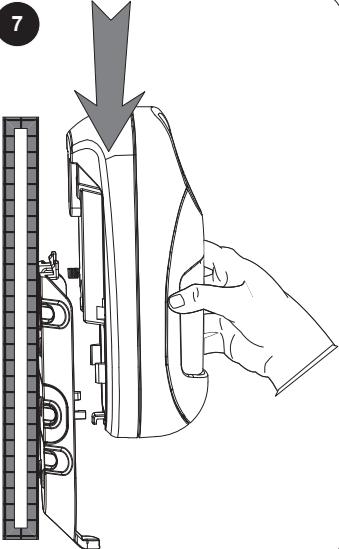
1. Stel de ontvanger in op de modus Leren
2. Plaats de accu's en druk op gedurende minstens 3 seconden op de sabotageschakelaar. De iWAVE verzendt een bericht SCHRIJVEN. Een succesvol leerproces wordt door het volgende aangegeven: (A) Het systeem laat een bevestigingsbericht horen en geeft in het systeem de detectortoewijzing aan. (B) De iWAVE knippert.

DE Registrierung des Melders am System

Der iWAVE Dual-Bewegungsmelder kann je nach Empfängertyp per Eingabe der Seriennummer eingelernt werden. Bitte beziehen Sie sich hierfür auf das jeweilige Handbuch des Empfängersystems. Die Seriennummer finden Sie auf der Rückseite des Melders.

Automatische Registrierung des Melders

1. Aktivieren Sie am Empfänger den „Einlern-Modus“.
2. Legen Sie nun die Batterien, unter Berücksichtigung der Polarität, in den iWAVE Melder ein.
3. Schließen Sie die hintere Klappe (Wandabrißkontakt), nach ca. 3s wird eine Einlern-Nachricht generiert (blinken der LED am Melder). Beachten Sie die Anzeigen des Empfängers bei erfolgreichem Einlernen.



EN Parameters set by the system:

Parameters	Option
Sensitivity (PIR)	Low/High
Sensitivity (MW)	6 Levels (min. 25%, 50%, 65%, 85%, max.)
Operation	Normal (2.5 min) / Walk Test (0)
Supervision	0-255 min
LED	Off/On

For more information refer to the Installer Guide.

ES Parámetros configurados:

Parámetros	Opción
Sensibilidad (PIR)	Baja / Alta
Sensibilidad (MW)	6 Niveles (min. 25%, 50%, 65%, 85%, max.)
Funcionamiento	Normal (2.5 min)/Test de Paseo (0)
Supervisión	0-255 min
LED	Apagado / Encendido

Para más información, consulte el manual de instalación.

PR Parâmetros do seteo:

Parâmetros	Opcão
Sensibilidade (PIR)	Baixa/Alta
Sensibilidade (MW)	6 Niveis (min. 25%, 50%, 65%, 85%, max.)
Operação	Normal (2.5 min)/Teste de Caminhada (0)
Supervisão	0-255 min
LED	Desativado/Ativado

Para mais informações, consulte o guia de instalação do sistema.

DE iWAVE-Parameter einstellbar über Zentrale:

Parameter	Funktion
Empfindlichkeit (PIR)	Niedrig / Hoch
Empfindlichkeit (MW)	6 Stufen (min. 25%, 50%, 65%, 85%, max.)
Betrieb	Normal (2.5min) / Schnell (Gehtest)
Überwachung (Supervision)	0-255 min
LED	Ein / Aus

Raadpleeg de systeeminstallatiehandleiding voor meer informatie.

IT Parametri impostati dalla centrale:

Parametri	Opzione
Sensibilità (PIR)	Bassa/Alta
Sensibilità (MW)	6 Livelli (min. 25%, 50%, 65%, 85%, max.)
Modo operativo	Normale (2.5 min)/Test Sensore (0)
Supervisione	0-255 min
LED	Off/On

Per maggiori informazioni vedere la guida di installazione.

FR Paramètres configurés:

Paramètres	Option
Sensibilité (PIR)	Faible/Elevé
Sensibilité (MW)	6 Niveaux (min. 25%, 50%, 65%, 85%, max.)
Opération	Normal (2.5 min)/Test de marche (0)
Surveillance	0-255 min
LED	Off/On

Pour plus d'informations, consultez le manuel d'installation.

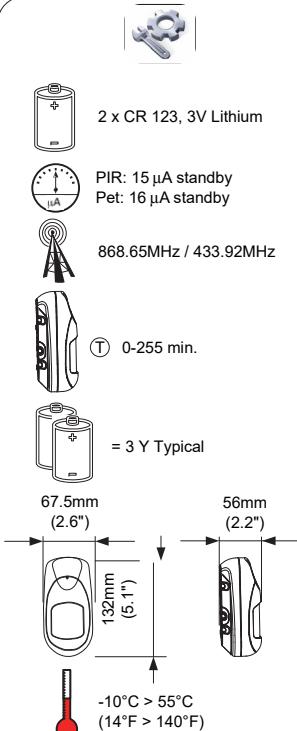
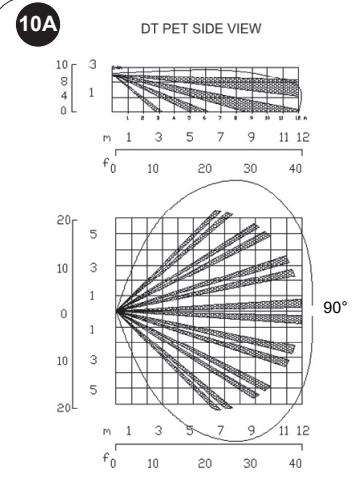
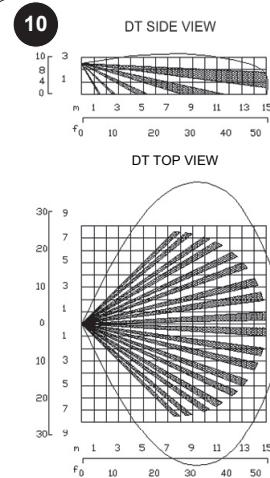
NL Geprogrammeerde parameters:

Geprogrammeerde	Optie
Gevoeligheid (PIR)	Hoog/laag
Gevoeligheid (MW)	6 Niveaus (min. 25%, 50%, 65%, 85%, max.)
Bedrijfsmodus	Normaal (2.5 min)/Looptest (0)
Controletijd	0-255 min
LED	Uit/Aan

Raadpleeg de systeeminstallatiehandleiding voor meer informatie.

RED Compliance Statement:

Hereby, RISCO Group declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. For the CE Declaration of Conformity please refer to our website: www.riscogroup.com.



APPROVALS
(Models: RWX95DT and RWX95DTP)
EN50131-2-4 Grade 2 Environmental Class II
EN50131-6: Type C
Low Battery Threshold: 2.6V
Output Power: 10mW



EN These detection pattern is only assured and approved according to EN50131, INCERT in High sensitivity settings. For low sensitivity setting, the actual detection pattern must be assured during the installation.

IT Questo metodo di rilevazione è assicurato e approvato in accordo con la norma EN50131, INCERT solo quando il rilevatore è in ALTA SENSIBILITÀ. Per il settaggio in bassa sensibilità, questo metodo di rilevazione è assicurato solamente durante l'installazione.

ES Estos patrones de detección sólo están garantizados y aprobados conforme a EN50131, INCERT en la configuración de Alta sensibilidad. Para la configuración de Baja sensibilidad, el patrón exacto de detección debe asegurarse durante la instalación.

FR Cette couverture de détection n'est assurée et approuvée selon la norme EN50131, INCERT qu'avec un réglage avec une Faible Sensibilité. Pour une configuration avec une Haute Sensibilité, la couverture de détection devra être vérifiée au cours de l'installation.

PR Este padrão de detecção só é garantido e aprovado de acordo com a EN50131, INCERT com o ajuste para alta sensibilidade. Para ajuste de baixa sensibilidade, o padrão real de detecção deve ser certificado durante a instalação.

NL Deze detectie patroon, in lijn met de EN 50131, INCERT norm, zijn alleen geldig als de parameters op het maximum gevoeligheids niveau afgesteld zijn. Voor een lager detectie niveau, de detectie patroon zou op het moment van de installatie moeten afgesteld worden.

DE Das oben abgebildete Detektionsmuster ist nur bei hohen Empfindlichkeitseinstellungen gegeben, gemäß EN50131, INCERT Bei niedriger Empfindlichkeitseinstellung, muss die tatsächliche Detektionsfläche bei der Installation geprüft werden.

RISCO Group Limited Warranty

RISCO Group and its subsidiaries and affiliates ("Seller") warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use for 24 months from the date of production. Because Seller does not install or connect the product and because the product may be used in conjunction with products not manufactured by the Seller, Seller cannot guarantee the performance of the security system which uses this product. Seller's obligation and liability under this warranty is expressly limited to repairing and replacing, at Seller's option, within a reasonable time after the date of delivery, any product not meeting the specifications. Seller makes no other warranty, expressed or implied, and makes no warranty of merchantability or of fitness for any particular purpose. In no case shall seller be liable for any consequential or incidental damages for breach of this or any other warranty, expressed or implied, or upon any other basis of liability whatsoever. Seller's obligation under this warranty shall not include any transportation charges or costs of installation or any liability for direct, indirect, or consequential damages or delay. Seller does not represent that its product may not be compromised or circumvented; that the product will prevent any personal injury or property loss by burglary, robbery, fire or otherwise; or that the product will in all cases provide adequate warning or protection. Buyer understands that a properly installed and maintained alarm may only reduce the risk of burglary, robbery or fire without warning, but is not insurance or a guarantee that such event will not occur or that there will be no personal injury or property loss as a result thereof. Consequently seller shall have no liability for any personal injury, property damage or loss based on a claim that the product fails to give warning. However, if seller is held liable, whether directly or indirectly, for any loss or damage arising under this limited warranty or otherwise, regardless of cause or origin, seller's maximum liability shall not exceed the purchase price of the product, which shall be complete and exclusive remedy against seller. No employee or representative of Seller is authorized to change this warranty in any way or grant any other warranty.

WARNING: This product should be tested at least once a week.

Contacting RISCO Group

RISCO Group is committed to customer service and product support. You can contact us through our website www.riscogroup.com or as follows:

United Kingdom

Tel: +44-161-655-5500
technical@riscogroup.co.uk

Spain

Tel: +34-91-490-2133
support-es@riscogroup.com

Belgium

Tel: +32-2522 7622
support-be@riscogroup.com

Italy

Tel: +39-02-66590054
support@riscogroup.it

France

Tel: +33-164-73-28-50
support-fr@riscogroup.com

China

Tel: +86-21-52-39-0066
support-cn@riscogroup.com

Israel

Tel: +972-3963-7777
support@riscogroup.com